



**North America:** Black Diamond Equipment, Ltd.  
2084 East 3900 Street  
Salt Lake City, UT 84124

**Europe:** Black Diamond Equipment AG  
Hans-Maier-Str. 6  
6020, Innsbruck, Austria

**BlackDiamondEquipment.com**

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2016. MMS5887\_F

MODEL	SIZE	SIZE RANGE
<b>A HALF DOME</b>	S/M	48 - 57 cm (19 - 22.5 in)
	M/L	55 - 61 cm (22 - 24 in)
<b>B WOMEN'S HALF DOME</b>	One Size	50 - 58 cm (20 - 22.5 in)
	S/M & Women's	53 - 59 cm (21 - 23 in)
<b>C VECTOR</b>	M/L	58 - 63 cm (23 - 25 in)
	M/L	58 - 63 cm (23 - 25 in)
<b>D VAPOR</b>	S/M	53 - 59 cm (21 - 23 in)
	M/L	58 - 63 cm (23 - 25 in)
<b>E KID'S TRACER</b>	One Size	49 - 57 cm (19 - 22.5 in)

### WARNING [EN]

For rock climbing, ice climbing and mountaineering use only. Climbing and mountaineering require special training and accept the risks involved before participating. You are responsible for your own actions and decisions. Do not use helmet for any activities other than those for which it was designed. Supervise all use of helmets by children to protect from strangulation. Some head injuries cannot be prevented by any helmet. Even very low-force accidents can result in serious injury or death. No helmet can protect against all foreseeable impacts; however, the wearing of a certified helmet can reduce the risk of serious injury or death in some impact situations. Before using this product, read and understand all instructions and warnings that accompany it and familiarize yourself with its proper use, capabilities and limitations. Do not modify product in any way. Failure to read and follow these warnings can result in severe injury or death!

### INSTRUCTIONS FOR USE

Your Black Diamond helmet is designed to protect you from falling objects and from impacts with stationary objects during a fall. Wear your helmet whenever you are climbing and when rock fall is a possibility.

**NOTE:** The Vapor is a highly vented, lightweight helmet. It is not recommended for situations that have a significant rock fall potential. Extra care is needed during transport.

### CARE AND MAINTENANCE

**INSPECTION, RETIREMENT AND LIFESPAN**

Climbing gear does not last forever. Inspect your gear before and after each use, and retire it when it fails inspection or when it reaches its maximum lifespan. • 10 years after the date of manufacture, even if unused and properly stored. Refer to the Markings section of these instructions in order to determine the date of manufacture of this equipment.

**STORAGE AND TRANSPORT**

No accessories are available for Black Diamond helmets. The foam comfort pads and other interior parts on Black Diamond helmets can be ordered through our website, BlackDiamondEquipment.com, or by contacting Mail Order.

**ACCESSORIES AND SPARE PARTS**

Long shelf life will reduce the possible useful life of the equipment.

**MARKINGS**

The following marks are found on Black Diamond helmets:

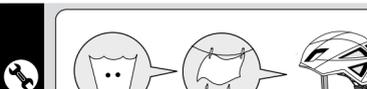
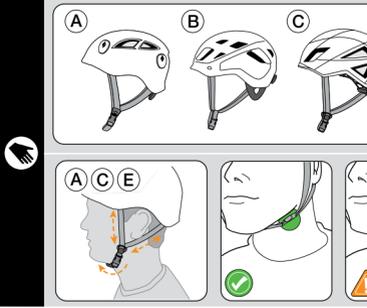
- Black Diamond Name of the manufacturer.
- Black Diamond's logo.
- Mfg Date: Year and month of manufacture.
- CE: The CE mark of conformity indicates fulfillment of the requirements of the European Standard for Mountain Climbing Helmets for mountaineering and workmanship as originally sold. If you receive a defective product, return it to us and we will replace it subject to the following conditions: We do not warrant against wear and tear or that have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner.

**AVERTISSEMENT [FR]**

Pour l'escalade sur roche, l'escalade sur glace et l'alpinisme uniquement. L'escalade et l'alpinisme sont des sports dangereux. Vous devez comprendre et accepter les risques encourus avant de vous engager. Vous êtes responsables de vos actions et de vos décisions. Ne pas utiliser ce casque pour d'autres activités que celles pour lesquelles il a été conçu. Superviser l'utilisation de casques par des enfants afin de les protéger des risques de strangulation. Certains traumatismes à la tête ne peuvent être évités par aucun casque. Même les accidents les plus bénins peuvent entraîner de graves blessures graves ou de mort. Aucun casque ne peut vous protéger contre tous les impacts possibles que peut subir un utilisateur. Avant d'utiliser ce produit, lisez et comprenez toutes les instructions et les avertissements qui l'accompagnent et familiarisez-vous avec ses possibilités et ses limites. Ne pas modifier le produit de quelque façon que ce soit. Le fait de ne pas lire et comprendre ces avertissements peut entraîner de graves blessures graves ou de mort.

**NOTICE D'UTILISATION**

Votre casque Black Diamond est conçu pour protéger votre tête des



chutes d'objets et des impacts contre des objets fixes en cas de chute. Portez votre casque dès que vous grimpez et dès qu'il existe des risques de chutes de pierres ou de glace.

**REMARQUE :** Le Vapor est un casque léger, muni d'aérations généreuses. Son utilisation n'est pas recommandée en cas de risque de chute de pierres. Une attention particulière est nécessaire durant le transport. Ne pas appliquer d'autocollants ou d'adhésifs sur votre casque.

### PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN

**INSPECTION, MISE AU REBUT ET DURÉE DE VIE**

Le matériel d'escalade a une durée d'usage limitée. Inspectez votre matériel avant et après chaque utilisation, puis mettez-le au rebut s'il s'avère défectueux ou si l'atteint sa durée de vie maximale, soit 10 ans à partir de la date de fabrication, même en cas de non-utilisation ou de stockage adéquat.

**ENTRETIEN**

Reportez aux illustrations jointes. Mettre immédiatement au rebut en présence de l'un quelconque des cas illustrés.

**PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN**

Inspectez votre matériel immédiatement si vous suspectez une quelconque détérioration pendant l'utilisation.

**FACTEURS SUPPLÉMENTAIRES POUVANT RÉDUIRE LA DURÉE DE VIE DU MATÉRIEL D'ESCALADE :**

- Les chocs (y compris les impacts importants ou modérés), l'exposition à la chaleur, aux rayons du soleil, aux substances corrosives, aux solvants, aux combustibles, à l'acide de batterie ou aux fumées de batterie.

**SI VOUS AVEZ UN DOUTE QUANT À L'ÉTAT DE VOTRE MATÉRIEL, OU À LA MANIÈRE DE L'UTILISER, METTEZ-LE CELUI-CI AU REBUT.**

**AVERTISSEMENT [PT]**

Nur zum Sport-, Eis- und Alpinsteigen geeignet. Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Sportarten. Verstehen Sie und akzeptieren Sie die Risiken dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Entscheidungen selbst verantwortlich. Verwenden Sie diesen Helm nicht für Motorsportarten, zum Radfahren oder für andere Aktivitäten für die nicht entworfen wurde. Überwachen Sie aufgrund der Erderschlaggefahr die Nutzung von Helmen durch Kinder. Manche Kopverletzungen können von keinem Helm verhindert werden. Selbst bei kleinsten Unfällen können wir schwere Verletzungen oder Tod führen. Kein Helm kann vor allen vorhersehbar Schlägen schützen. Das Tragen eines zertifizierten Helms kann jedoch in manchen Situationen ein Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung reduzieren. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beigefügten Anleitungen und Warnungen. Lesen Sie sich mit den mitgelieferten Einsatzanweisungen und Einschränkungen vertraut. Verändern Sie dieses Produkt in keinster Weise. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

**AVVERTENZE [IT]**

Nur zum Sport-, Eis- und Alpinsteigen geeignet. Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Sportarten. Verstehen Sie und akzeptieren Sie die Risiken dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Entscheidungen selbst verantwortlich. Verwenden Sie diesen Helm nicht für Motorsportarten, zum Radfahren oder für andere Aktivitäten für die nicht entworfen wurde. Überwachen Sie aufgrund der Erderschlaggefahr die Nutzung von Helmen durch Kinder. Manche Kopverletzungen können von keinem Helm verhindert werden. Selbst bei kleinsten Unfällen können wir schwere Verletzungen oder Tod führen. Kein Helm kann vor allen vorhersehbar Schlägen schützen. Das Tragen eines zertifizierten Helms kann jedoch in manchen Situationen ein Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung reduzieren. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beigefügten Anleitungen und Warnungen. Lesen Sie sich mit den mitgelieferten Einsatzanweisungen und Einschränkungen vertraut. Verändern Sie dieses Produkt in keinster Weise. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

**AVVERTENZE [IT]**

Nur zum Sport-, Eis- und Alpinsteigen geeignet. Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Sportarten. Verstehen Sie und akzeptieren Sie die Risiken dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Entscheidungen selbst verantwortlich. Verwenden Sie diesen Helm nicht für Motorsportarten, zum Radfahren oder für andere Aktivitäten für die nicht entworfen wurde. Überwachen Sie aufgrund der Erderschlaggefahr die Nutzung von Helmen durch Kinder. Manche Kopverletzungen können von keinem Helm verhindert werden. Selbst bei kleinsten Unfällen können wir schwere Verletzungen oder Tod führen. Kein Helm kann vor allen vorhersehbar Schlägen schützen. Das Tragen eines zertifizierten Helms kann jedoch in manchen Situationen ein Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung reduzieren. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beigefügten Anleitungen und Warnungen. Lesen Sie sich mit den mitgelieferten Einsatzanweisungen und Einschränkungen vertraut. Verändern Sie dieses Produkt in keinster Weise. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

**AVVERTENZE [IT]**

Nur zum Sport-, Eis- und Alpinsteigen geeignet. Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Sportarten. Verstehen Sie und akzeptieren Sie die Risiken dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Entscheidungen selbst verantwortlich. Verwenden Sie diesen Helm nicht für Motorsportarten, zum Radfahren oder für andere Aktivitäten für die nicht entworfen wurde. Überwachen Sie aufgrund der Erderschlaggefahr die Nutzung von Helmen durch Kinder. Manche Kopverletzungen können von keinem Helm verhindert werden. Selbst bei kleinsten Unfällen können wir schwere Verletzungen oder Tod führen. Kein Helm kann vor allen vorhersehbar Schlägen schützen. Das Tragen eines zertifizierten Helms kann jedoch in manchen Situationen ein Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung reduzieren. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beigefügten Anleitungen und Warnungen. Lesen Sie sich mit den mitgelieferten Einsatzanweisungen und Einschränkungen vertraut. Verändern Sie dieses Produkt in keinster Weise. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

**AVVERTENZE [IT]**

Nur zum Sport-, Eis- und Alpinsteigen geeignet. Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Sportarten. Verstehen Sie und akzeptieren Sie die Risiken dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Entscheidungen selbst verantwortlich. Verwenden Sie diesen Helm nicht für Motorsportarten, zum Radfahren oder für andere Aktivitäten für die nicht entworfen wurde. Überwachen Sie aufgrund der Erderschlaggefahr die Nutzung von Helmen durch Kinder. Manche Kopverletzungen können von keinem Helm verhindert werden. Selbst bei kleinsten Unfällen können wir schwere Verletzungen oder Tod führen. Kein Helm kann vor allen vorhersehbar Schlägen schützen. Das Tragen eines zertifizierten Helms kann jedoch in manchen Situationen ein Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung reduzieren. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beigefügten Anleitungen und Warnungen. Lesen Sie sich mit den mitgelieferten Einsatzanweisungen und Einschränkungen vertraut. Verändern Sie dieses Produkt in keinster Weise. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

**AVVERTENZE [IT]**

Nur zum Sport-, Eis- und Alpinsteigen geeignet. Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Sportarten. Verstehen Sie und akzeptieren Sie die Risiken dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Entscheidungen selbst verantwortlich. Verwenden Sie diesen Helm nicht für Motorsportarten, zum Radfahren oder für andere Aktivitäten für die nicht entworfen wurde. Überwachen Sie aufgrund der Erderschlaggefahr die Nutzung von Helmen durch Kinder. Manche Kopverletzungen können von keinem Helm verhindert werden. Selbst bei kleinsten Unfällen können wir schwere Verletzungen oder Tod führen. Kein Helm kann vor allen vorhersehbar Schlägen schützen. Das Tragen eines zertifizierten Helms kann jedoch in manchen Situationen ein Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung reduzieren. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beigefügten Anleitungen und Warnungen. Lesen Sie sich mit den mitgelieferten Einsatzanweisungen und Einschränkungen vertraut. Verändern Sie dieses Produkt in keinster Weise. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

**AVVERTENZE [IT]**

Nur zum Sport-, Eis- und Alpinsteigen geeignet. Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Sportarten. Verstehen Sie und akzeptieren Sie die Risiken dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Entscheidungen selbst verantwortlich. Verwenden Sie diesen Helm nicht für Motorsportarten, zum Radfahren oder für andere Aktivitäten für die nicht entworfen wurde. Überwachen Sie aufgrund der Erderschlaggefahr die Nutzung von Helmen durch Kinder. Manche Kopverletzungen können von keinem Helm verhindert werden. Selbst bei kleinsten Unfällen können wir schwere Verletzungen oder Tod führen. Kein Helm kann vor allen vorhersehbar Schlägen schützen. Das Tragen eines zertifizierten Helms kann jedoch in manchen Situationen ein Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung reduzieren. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beigefügten Anleitungen und Warnungen. Lesen Sie sich mit den mitgelieferten Einsatzanweisungen und Einschränkungen vertraut. Verändern Sie dieses Produkt in keinster Weise. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

**AVVERTENZE [IT]**

Nur zum Sport-, Eis- und Alpinsteigen geeignet. Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Sportarten. Verstehen Sie und akzeptieren Sie die Risiken dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Entscheidungen selbst verantwortlich. Verwenden Sie diesen Helm nicht für Motorsportarten, zum Radfahren oder für andere Aktivitäten für die nicht entworfen wurde. Überwachen Sie aufgrund der Erderschlaggefahr die Nutzung von Helmen durch Kinder. Manche Kopverletzungen können von keinem Helm verhindert werden. Selbst bei kleinsten Unfällen können wir schwere Verletzungen oder Tod führen. Kein Helm kann vor allen vorhersehbar Schlägen schützen. Das Tragen eines zertifizierten Helms kann jedoch in manchen Situationen ein Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung reduzieren. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beigefügten Anleitungen und Warnungen. Lesen Sie sich mit den mitgelieferten Einsatzanweisungen und Einschränkungen vertraut. Verändern Sie dieses Produkt in keinster Weise. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

**AVVERTENZE [IT]**

Nur zum Sport-, Eis- und Alpinsteigen geeignet. Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Sportarten. Verstehen Sie und akzeptieren Sie die Risiken dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Entscheidungen selbst verantwortlich. Verwenden Sie diesen Helm nicht für Motorsportarten, zum Radfahren oder für andere Aktivitäten für die nicht entworfen wurde. Überwachen Sie aufgrund der Erderschlaggefahr die Nutzung von Helmen durch Kinder. Manche Kopverletzungen können von keinem Helm verhindert werden. Selbst bei kleinsten Unfällen können wir schwere Verletzungen oder Tod führen. Kein Helm kann vor allen vorhersehbar Schlägen schützen. Das Tragen eines zertifizierten Helms kann jedoch in manchen Situationen ein Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung reduzieren. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beigefügten Anleitungen und Warnungen. Lesen Sie sich mit den mitgelieferten Einsatzanweisungen und Einschränkungen vertraut. Verändern Sie dieses Produkt in keinster Weise. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

**AVVERTENZE [IT]**

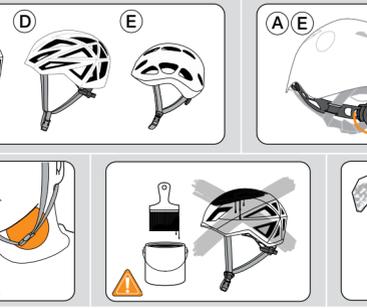
Nur zum Sport-, Eis- und Alpinsteigen geeignet. Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Sportarten. Verstehen Sie und akzeptieren Sie die Risiken dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Entscheidungen selbst verantwortlich. Verwenden Sie diesen Helm nicht für Motorsportarten, zum Radfahren oder für andere Aktivitäten für die nicht entworfen wurde. Überwachen Sie aufgrund der Erderschlaggefahr die Nutzung von Helmen durch Kinder. Manche Kopverletzungen können von keinem Helm verhindert werden. Selbst bei kleinsten Unfällen können wir schwere Verletzungen oder Tod führen. Kein Helm kann vor allen vorhersehbar Schlägen schützen. Das Tragen eines zertifizierten Helms kann jedoch in manchen Situationen ein Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung reduzieren. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beigefügten Anleitungen und Warnungen. Lesen Sie sich mit den mitgelieferten Einsatzanweisungen und Einschränkungen vertraut. Verändern Sie dieses Produkt in keinster Weise. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

**AVVERTENZE [IT]**

Nur zum Sport-, Eis- und Alpinsteigen geeignet. Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Sportarten. Verstehen Sie und akzeptieren Sie die Risiken dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Entscheidungen selbst verantwortlich. Verwenden Sie diesen Helm nicht für Motorsportarten, zum Radfahren oder für andere Aktivitäten für die nicht entworfen wurde. Überwachen Sie aufgrund der Erderschlaggefahr die Nutzung von Helmen durch Kinder. Manche Kopverletzungen können von keinem Helm verhindert werden. Selbst bei kleinsten Unfällen können wir schwere Verletzungen oder Tod führen. Kein Helm kann vor allen vorhersehbar Schlägen schützen. Das Tragen eines zertifizierten Helms kann jedoch in manchen Situationen ein Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung reduzieren. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beigefügten Anleitungen und Warnungen. Lesen Sie sich mit den mitgelieferten Einsatzanweisungen und Einschränkungen vertraut. Verändern Sie dieses Produkt in keinster Weise. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!

**AVVERTENZE [IT]**

Nur zum Sport-, Eis- und Alpinsteigen geeignet. Klettern und Bergsteigen sind gefährliche Sportarten. Verstehen Sie und akzeptieren Sie die Risiken dieser Sportart die damit verbundenen Risiken. Sie sind für Ihre Entscheidungen selbst verantwortlich. Verwenden Sie diesen Helm nicht für Motorsportarten, zum Radfahren oder für andere Aktivitäten für die nicht entworfen wurde. Überwachen Sie aufgrund der Erderschlaggefahr die Nutzung von Helmen durch Kinder. Manche Kopverletzungen können von keinem Helm verhindert werden. Selbst bei kleinsten Unfällen können wir schwere Verletzungen oder Tod führen. Kein Helm kann vor allen vorhersehbar Schlägen schützen. Das Tragen eines zertifizierten Helms kann jedoch in manchen Situationen ein Risiko einer schweren oder tödlichen Verletzung reduzieren. Lesen und verstehen Sie vor dem Einsatz dieses Produkts alle beigefügten Anleitungen und Warnungen. Lesen Sie sich mit den mitgelieferten Einsatzanweisungen und Einschränkungen vertraut. Verändern Sie dieses Produkt in keinster Weise. Wenn Sie diese Warnhinweise nicht lesen und nicht beachten, kann dies zu schweren Verletzungen oder Tod führen!



nicht in Situationen, in denen hohe Steinschlaggefahr besteht. Der Helm muss besonders vorsichtig transportiert werden. Bringen Sie keine Aufkleber oder andere Klebefolien auf dem Helm an.

**PFLGE UND WARTUNG**

(Siehe Abbildungen.)

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

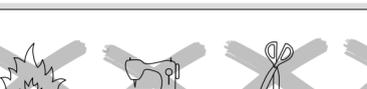
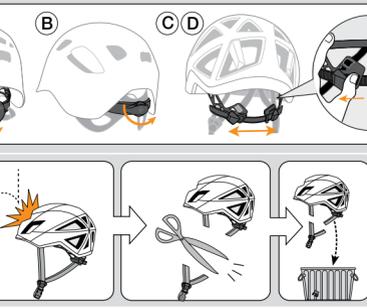
Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.

**LEBENSDAUER, KONTROLLE UND AUSSONDERUNG**

Kletterausrüstung hat eine begrenzte Lebensdauer. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung vor und nach jedem Einsatz und sondern Sie sie aus, wenn sie die Überprüfng nicht besteht oder wenn die maximale Lebensdauer erreicht ist (10 Jahre ab dem Herstellungsdatum), selbst wenn die Ausrüstung richtig gelagert und nicht neu verwendet wurde.



material antes y después de cada uso, y retirarlo de inmediato si no pasa la inspección o cuando haya alcanzado su máxima vida útil, que es de 10 años a partir de la fecha de fabricación, aunque nunca se haya usado y haya estado bien almacenado.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

**CURA E MANUTENZIONE**

(Vedi le illustrazioni allegate.)

**CONTROLLO, CESSAZIONE D'USO E DURATA MEDIA DEL PRODOTTO**

L'attrezzatura da arrampicata non dura in eterno. Controlla sempre il tuo materiale prima e dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo più se non supera il tuo controllo o se raggiunge il periodo massimo limite di utilizzo - 10 anni dalla data di produzione, anche se inutilizzato e correttamente conservato.

